

Porównanie tłumaczeń Jana 14:20

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	W owym — dniu poznacie wy, że Ja w — Ojcu Mym, a wy we Mnie, a Ja w was.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	W tym dniu poznacie wy że Ja w Ojcu moim i wy we Mnie a Ja w was
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	W tym dniu wy (sami) poznacie, że Ja jestem w moim Ojcu,* wy zaś we Mnie,** a Ja w was.*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	W owym dniu poznacie wy, że ja w Ojcu mym i wy we mnie i ja w was.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	W tym dniu poznacie wy że Ja w Ojcu moim i wy we Mnie a Ja w was

¹⁾ <x>500 10:38</x>; <x>500 14:10-11</x>

²⁾ <x>500 15:4</x>; <x>500 17:21</x>; <x>520 8:1</x>; <x>530 1:30</x>

³⁾ <x>500 17:23</x>; <x>520 8:9</x>; <x>540 13:5</x>; <x>580 1:27</x>